

Brought to
you by



Misty
Rain

MISTYRAINSCANS.BLOODSPOT.COM



dango inc

DANGO.DUHOHOI.FANSUB.COM

Raw Provider *exunn*
Translator *whisperpups*
Proofreader *LH*
Cleaner *chiqui2290*
Redrawer *MissMelpomene*
Typesetter & QCer *Patti*

YOU ARE NOT YOUNG YET
Volume 2 Chapter 2



Wick's Rain Scans

*We are a scanlation group
translating manhwa, manga, and manhwa.*

*This scanlation is only for study
and entertainment purpose only and NOT for
business uses. This scanlation is not for sell
or rent or distribute, and it's mostly
for personal enjoyment.*

*We don't own any rights to this
manga/manhwa/manhwa.*

*If you like this series,
please purchase the official version
of it to support the author.*

Att: MRS' Staff



藤村真理



UNIVERSITY OF CAMBRIDGE

きょうは会社休みます。

③ 藤村真理

5002◆
集英社

9784088450025



1929979004194

ISBN978-4-08-845002-5

C9979 Y419E

定価 本体418円＋税

國防 43139—02



TODAY, I
WILL TAKE
A BREAK
FROM THE
COMPANY.

③

MARI
FUJIMURA

*Allez, je vais
pas au travail
aujourd'hui.*

KYOU WAKAISHI YASUMASU 3
 KYOU WAKAISHI YASUMASU 173
 SPECIAL EXTRA CHAPTER



HANAЕ AOISHI (33)

AT 33 YEARS OLD, SHE FINALLY GOT HER FIRST BOYFRIEND, LOSE HIS MAGNITY AND PUT AN END TO HER PERFECT ATTENDANCE RECORD

YUUTO TANOKURA (22)

GRADUATE STUDENT, WORKING PART TIME AT THE SAME COMPANY AS HANAЕ, WOULD BE ATTENDS UNIVERSITY



YUU ASAO (35)

WORKS IN THE SAME BUILDING AS HANAЕ, CEO OF THE COMPANY ON THE 3RD FLOOR

THE STORY SO FAR...

花笑は、年齢・収入のない課長処女屋のままだと、33歳の誕生日の夜、酔った勢いで処女を卒業。相手は、職場のアルバイト学生で、最年下の田之倉。しかも、2人はそのまゝ付き合ふことに――

花笑は、人生初の男の人との付き合い合いに、考えすぎたり、空回りしたり……。でも、田之倉の予想外に誠実な人柄と、偶然知り合った婚約の的種なオドバイスのおかげで、田之倉との仲を深めていくことができた。

朝尾から突然オドバイスされて驚いたけれど、両親に田之倉を紹介できて嬉しい花笑は、初めて田之倉の家に泊り♥翌朝、田之倉の横で目覚めた花笑は、「今日は会社休みます」の電話をして……

※くわしくは「きょうは会社休みます。」1・2巻（発売中）でどうぞ！



Allez, je vais
pas au travail
aujourd'hui.

Untitled

メモ帳

メモ帳

Sorry I'm late.
I just got to Shinagawa.
I'll head over soon.

—END—



Sad.

"You don't
have to
rush, just be
careful."

I want to eat this everyday!

DINNER FOR TWO

50 Yen
medium
for 2nd
order

It'll probably
take about
15 minutes to
get here from
Shinjuku.

But

Love

It's even more
"old-people" like
than the stuff
I make.

So couples
really eat
that?

So
tasty!

...but I
wonder if
this is enough
to feed a
man?

Oh~!



I can't make this...

L...

...

Probably this is better...

CHINESE FOOD

...



Well, I should prioritize what would satisfy him first...

YOU LOOK SO SERIOUS,



BUT TODAY WE'RE GOING TO EAT OUT,

OH THIS IS NOTHING BAD...

...HAPPY

YOU'RE ACTUALLY PRETTY EARLY







Handsome...



4



I wonder...

Just
how much
my feelings
will continue
to grow.

huh...

Am
I
meeting
with
me

Am
I
meeting
with
me

TVA Olsen is a slender desk, comprising all essential macromolecules such as metal, wood, design, texture, and processed substances, created in a hard, soft, transparent, and opaque.

I
see...

THE COOK IS
DELICIOUS.

CAN WE
EAT HERE
TODAY?

THIS
MINTARO IS A
SOURCE

PLEASE
FOLLOW
ME.

TWO
PEOPLE?

WELCOME!

TVA Mintaro is the sophisticated mix of culture and art. It is a collection of traditional and modern culture.





The Mokushu is an Okinawan dish consisting of ground, marinated, or smoked





IT'S ONLY
IT'S ONLY

I'M GO
WORKER!

I WAS
JUMPING
TO CONCLU-
SIONS!

AH, YOU
TWO HAD
A WORK
MEETING
THEN?



THANK
YOU

PLEASE
ENJOY
THE REST
OF YOUR
MEAL

IT MUST
BE HARD
WORKING
ON A SAT-
URDAY

AND JUST
FINISHED
EARLIER

YEAH,
WE HAD
SOME WORK
COME IN



GLOOM

!!?

SORRY TO
KEEP YOU
WAITING

WHAT'S
WRONG?





I wish I wasn't
so self-absorbed.



...BUT
HAPPY
FOR?

...SORRY



There you
are feeling
depressed
again...

NEVER
WENT THE
SADDER LOOKING
FURTHER



There's no way
I can tell that
beautiful young
girl that he's
my boyfriend...

I know
that we didn't
look like lovers
to an outsider

...but probably
that was
because we
weren't.

...









Even though
there are still a
lot of things that
I'm aware of...

It would be
nice if different
parts of our
relationship were
to become more
common.

That way our
relationship will
grow more and
more natural...



I'VE BEEN
TRYING
TO TRY IT

OH, I
KNOW
WHAT
THAT IS!

EVERYONE
THINKS I'M
DRAGGING US
DOWN.



I'LL
GO OUT
ON THE
TV.

Ohh

Ohh

What's
that?



HERE,
JERRY-BEN,
TRY SOME.

What?

It's so
hard
to bring
everyone
of the
company
together.



THE TV
IS HERE.

Everyone
is excited.

THE TV
IS HERE!

The TV is a very
important thing.

CRUNCH

BE
CAREFUL
WHEN
YOU ...

AA

IT'S
KIMCHI

IT'S
HARD...!

!?

HEU?

7-
YEAR

...ACQUAINTANCE
ARE YOU ALL
RIGHT?

HAVE
ANOTHER
RIGHT? IT'S
FAMOUS
FOR THAT

UM...
WELL...

ARE YOU
OKAY??

EXCUSE
YOUR
TOOTH??

MY
TOOTH
...

WHAT IS
THIS??















She's...
So close...



YUP, SO
PLEASE TAKE
GOOD CARE
OF YOUR
TEETH.



I wonder
if his heart
races a bit
as well...



Translucen-
ces also
gets awed by
this person,
doesn't he?



And her chest
bumped against
me earlier...



Wow! She's just
doing her job, you're
being racist!



ALL DONE.







"YOU MET
TAKEMURA-
KUN HERE?"

AH, SO



YOU'RE
A DENTAL
HYGIENIST?

EH???

THE WAIT-
RESS FROM
BEFORE?



NOPE,
AT THE
BAR/RA.

I JUST
BECAME
A HOPIENIST
LAST YEAR, BUT
I'VE WORKED
AT THE BAR/RA
FOR QUITE A
WHILE.

ORIGINALLY,
IT'S BECAUSE
TAKEMURA-
SANE FOLLOWS
FROM COLLEGE
VISITED OUR
BAR QUITE
OFTEN.



YUP

THANKS FOR
COMING IN THE
OTHER DAY

IT WAS
ROUGH,
AFTER
HIS GIRL-
FRIEND...

THAT?

I GUESS
IT WAS
WILD TO
AFTER THAT
HAPPENED...

SO IT'D
BEEN A
WHILE SINCE
I HAD LAST
SEEN HIM.

BUT HE
WOULDN'T COME
FOR ALMOST
HALF A
YEAR.



Girlfriend!?



AM
EXCUSE
ME.
I'M
SORRY
FOR
WAKING
UP
YOUR
DREAMS

YES!
VERY
MUCH!

PLEASE
DO SO,
GARY?

I'LL
KEEP IT A
SECRET.

BUT
DON'T
GO
THERE,
YOU MUST
BE
CAUTION



IT WAS WHEN
TAKOJIRAI-SAN
CAME DRINKING
WITH HIS
FRIEND...

But I need
to hear it!

A SHOUT
I wonder if
I'll be okay
listening
to this...

A SHOUT
It's
about his
ex, isn't
it?

A LOUD
GIRL CAME
IN...

Hehe-hehe!

How can
you even
ask this
stuff?

Why did
you leave me
alone to go
drinking by
yourself?

BUT
TAKOJIRAI-
SAN...

...AND
SHE KEPT
CRYING,

*Why do
you cry over
such small
things?*

*I wonder if
it was that
girl called
Eiko*

*After seeing
his face,
I can easily
imagine a
scene like
that...*

*I ended
up with
Eiko*

*SO HE
EVENTUALLY
LET HER
OUT...*

*SHE JUST
STOOD THERE
AND KEPT
CRYING,*

*HE HADN'T
COME TO THE
CLASSES AGAIN
SINCE THEN*

THAT GIRL
WAS VERY
CUTE.

I want
to know more
about her.
Let's go to the
library.

A side of him
that I probably
just haven't
seen yet..

"Very cute."

...

But,
well...

Didn't he
say that he
picked up
with that
girl...?



....Eh?



That
reaction
just now... I
wonder..



COULD
YOU PLEASE
SHOW ME
YOUR FRONT
TEETH?





I wonder,
does she like
him?



I'll just
text him
about my
tooth first.

Hi...

I wonder if
Fumikoto-san
knows about
this girl's
feelings...

Sum?

I DIDN'T
REALIZE
I HAD A
TOOTH...

Is your tooth okay?
Did you remember Nanae-san?

—END—

"What type of
relationship..."

"I didn't
realize it was
Nanae-san
until she told
me herself!"

"I decided to
take another
half-day off to
fix my tooth!"

Just treat
like the
real.

Stop
there!

and their
get away like
Tavokora-
kan.

I shouldn't
get worried
just because

just because
she's young
and pretty

I shouldn't
take this
to heart

If I worry just
based on age and
physical appearance,
I'll definitely lose sight
of the important
things someday...







WERE YOU
SURPRISED
THAT HARU-
SUN WAS
TUGGER?

BECAUSE
WE DON'T HAVE
ENOUGH TIME,
WE DIDN'T DO ANY
TRAINING, BUT
IT SHOULD ONLY
TAKE A DAY.

YUP, HE
EXPLAINED
EVERYTHING
IN DETAIL.

I SEE.
THAT'S
GOOD TO
HEAR.

HOW
WAS IT? DID
THE DENTIST
SEE TO YOU
PROPERLY??

HE
WASN'T
FOR US TO
FIND...?



Don't
overthink
it.

I know
I shouldn't
overthink
this.

...YEAH,
IT WAS
SUSPENS-
ING.

SHE
ATTENDED
VOCATIONAL
SCHOOL WHILE
WORKING
PART-TIME.

SHE PASSED
THE NATCHUL
EXAM LAST
YEAR.

I THINK
SHE'S
SHE'S A YEAR
YOUNGER
THAN ME.

But...



I'm searching
for his feelings
towards her

because all of
his experiences and
his expressions.

HEY, ARE
YOU GOING TO
KEEP WEARING
THAT MASK?

Hm...?







I'LL ACCEPT
YOU HOWEVER
YOU LOOK

IT'S ALL
RIGHT.



Is it all
right?



Truthfully...?









I'm getting
flustered.

I'm such
an idiot.

Even though
it's such a
small thing.



It's all right.

*Romur-see is
Romur-see.*

I'll accept you.

L.

But
I'm really
glad

I met
Tavokora-
kun...

I guess
I needed
to hear
that...

It may be an
exaggeration
to think this...

Don't worry.



TIME
TO GET
READY.



NOW
THEM.



for all
of these
feelings that
Tandora-kun
has given
to me.

I want to
somehow
give back
in return



Come join Misty Rain Seams!

We're always recruiting
Translators, Cleaners and Typesetters

visit us at mistyrainseams.blogspot.com



~necesitamos~

ANGLAIS, JAPONAIS, CHINOIS, CORÉEN, FRANÇAIS, RUSSO

EDITORES DE TEXTO

COLORISTAS

PROVEEDORES DE RASIS

DANBOLINE-NOFANSUB.COM

Brought to
you by



Misty
Rain

MISTRAINSCANS.BLOGSPOT.COM



dango inc.

DANGOJINHOOFAMUS.COM

Raw Provider ennn
Translator Scarlet
Proofreaders Citi & MissPower
Cleaners digital2290
Typesetter wip0tea
Quality Checker Patti

YOU'RE NOT YOUNGER
YOU'RE A CHICKEN TO



Wick's Rain Scans

*We are a scanlation group
translating manhwa, manga, and manhwa.*

*This scanlation is only for study
and entertainment purpose only and NOT for
business uses. This scanlation is not for sell
or rent or distribute, and it's mostly
for personal enjoyment.*

*We don't own any rights to this
manga/manhwa/manhwa.*

*If you like this series,
please purchase the official version
of it to support the author.*

Att: MRS' Staff

Happy 3rd Anniversary Misty Rain Scans

3rd, another year
anniversary! I love being my
husb's #1 supporter, lover,
mom, I can do anything with
him! I love him so much I
could kiss him right now. I
enjoyed every minute of our
year of marriage, love, and
happiness. Happy
-Candice

Happy anniversary Misty
Rain! I love you and your
family and I can't wait to
be part of your life for
the rest of my life.
-M

Happy anniversary Misty
Rain! I love you and your
family and I can't wait to
be part of your life for
the rest of my life.
-M

Happy anniversary Misty
Rain! I love you and your
family and I can't wait to
be part of your life for
the rest of my life.
-M

I was really happy when I was
married at this beautiful place. I
loved it. This year means a lot
to me. I love you and your
family. I can't wait to be part
of your life for the rest of my
life. I love you and your family.
-M

Happy anniversary Misty
Rain! I love you and your
family and I can't wait to
be part of your life for
the rest of my life.
-M

Happy anniversary Misty
Rain! I love you and your
family and I can't wait to
be part of your life for
the rest of my life.
-M

Happy anniversary Misty
Rain! I love you and your
family and I can't wait to
be part of your life for
the rest of my life.
-M

Happy anniversary Misty
Rain! I love you and your
family and I can't wait to
be part of your life for
the rest of my life.
-M

Happy anniversary Misty
Rain! I love you and your
family and I can't wait to
be part of your life for
the rest of my life.
-M

Happy anniversary Misty
Rain! I love you and your
family and I can't wait to
be part of your life for
the rest of my life.
-M

Happy anniversary Misty
Rain! I love you and your
family and I can't wait to
be part of your life for
the rest of my life.
-M

Happy anniversary Misty
Rain! I love you and your
family and I can't wait to
be part of your life for
the rest of my life.
-M

Happy anniversary Misty
Rain! I love you and your
family and I can't wait to
be part of your life for
the rest of my life.
-M

Happy anniversary Misty
Rain! I love you and your
family and I can't wait to
be part of your life for
the rest of my life.
-M

Happy birthday
Misty
-Candice

Happy birthday Misty
Rain! I love you and your
family and I can't wait to
be part of your life for
the rest of my life.
-M

Happy birthday Misty
Rain! I love you and your
family and I can't wait to
be part of your life for
the rest of my life.
-M

Happy birthday Misty
Rain! I love you and your
family and I can't wait to
be part of your life for
the rest of my life.
-M

Happy birthday Misty
Rain! I love you and your
family and I can't wait to
be part of your life for
the rest of my life.
-M





AM I THE
LAST ONE
HERE?

YES, AFTER
THIS IS
OUR LUNCH
BREAK.

AM
AORON-
SAN

GOOD JOB
TODAY.



I can't
let H get
to me.

ARE
YOU OFF
WORK RIGHT
NOW?

That girl
was very
cute.

How I
wish that he
breaks up
with that
girl.?

Really?!

THANK YOU
VERY MUCH
FOR YOUR
GATE.





...I SEE...

WITH THE PERSON SHE LOVES...

WELL... I WONDER ABOUT THAT...

BUT IT'S AT THOSE TIMES YOU HAVE TO LIE AND SAY IT TASTES GREAT, RIGHT?

ONCE SHE'S EATING WITH THE PERSON SHE LOVES, MAH! IT REALLY DOES TASTE GOOD TO HER, DON'T YOU THINK?

MAH! IT'S NOT A LIE

DOH-

I'M GOING OUT WITH SOMEONE.

Oh, keep quiet.

HOW NICE.

GULP

ACQUA-SAY, YOU'RE NOT SWEETENED ARE YOU? YOU HAVE NO SWEET...

SO YOU HAVE A BOY-FRIEND?

I've got to eat here and get out of here.





IT'S
SORRY FOR
KIND OF TALK.

IT'S
PRETTY
HEAVY,
RIGHT?

IT DOESN'T
REALLY WORRY
ME, BUT I DO
WISH I HAD
THAT'S SOMETHING
LACKING IN ME

WELL, IT'S
PRETTY UNUSUAL
FOR A PERSON
OVER SO LONG
LIKE THIS.

I'M
EVEN TOO
EMBARRASSED
TO TELL MY
FRIENDS.

I
UNDER-
STAND.

BECAUSE
FOR A LONG
TIME, I WAS
THE SAME...

...29, I
THINK...

WHEN DO
YOU GET
YOUR FIRST
BOYFRIEND?

BUT
HOW YOU
GIVE A
BOYFRIEND
RIGHT?

YES

REALLY?

EM?

IF I'M
STILL SINGLE
WHEN I'M
50, THEN...

I HOPE
I FIND
ONE TOO.

JUST
TWO MORE
YEARS!

I'm so
so sorry!

I WILL
DO MY
BEST!

THANK
YOU SO
MUCH!

DON'T
WORRY!

HEARD?
SAY, YOU'RE
A BEAUTIFUL
GIRL. SO DO
YOUR BEST!

...THIS IS
MY FIRST
LOVE.

DON'T
TALK
TO
ANYONE
ELSE
YOU
CAN
ABOUT?

IS IT
OKAY
IF I
ASK
YOU
FOR
ADVICE
ABOUT
LOVE?

SURE
OK, AND
YOU
CAN
CALL ME
ANYTIME.

WHA
WELL, YOU
EXCHANGE
E-MAILS
WITH ME
ANYWAY!

but now I'm
really thinking
that it's better
if I do not...

...I haven't
clearly asked
for if the person
she likes is
Eunhwa-
kun,

THERE
REALLY ISN'T
ANYONE I CAN
TALK TO ABOUT
THIS KIND OF
THING.

PLEASEST?



UP UNTIL
NOW, I
NEVER SEEN
THE APPEAL
OF LOVE.

BUT THE
FIRST TIME I
MET HIM, I
THOUGHT, "I
COULD BE WITH
A PERSON
LIKE THIS."

But?



AND NOW
THIS MIGHT BE
MY CHANCE,
SO I WANT TO
DO THE BEST
I CAN.

FOR A
MOMENT I
THOUGHT I
WOULD GIVE
UP, BUT OF
COURSE, IT WAS
USELESS...

First love...



IT'S BEEN
SO LONG SINCE
I LAST WATCHED
A MOVIE IN THE
THEATRE, I FORGET
HOW NICE IT IS.

I see...
It's her first
love...



With movies
I used to prefer
watching them
alone...

But this way,
when the movie
ends we can have
fun talking
about it.



MOVIES

CHINA

WATCHING ALL
THOSE TRAILERS
HERE, NOW THERE
ARE MOVIE MOVIES
I WANT TO WATCH
IN THE FUTURE.

HEHE,
EXACTLY.



It's pretty amazing.

AA I LEFT MY PHONE SWITCHED OFF

AA WE TOO

When I consider something, I no longer think of only myself, he's a part of my consideration.

It's become a given that Tamiyama-kun will be with me too...

The things I value are steadily changing.

UNKNOWN NAME

"I got two tickets to a private event showing!"

"Tamiyama, listen to this!"

"What lucky feeling it must be like!"

Some as every day I'm the one who asks for advice, huh...

...in the end I didn't tell her about Tamiyama-kun.

Y- Y-Yeah, friend of a friend?

Friend?

SHOULD I ASK THE GUY I LIKE
TO GO WITH ME?





...Tachibana-kun...



ARE YOU TALKING ABOUT WHAT WOULD BE BEST TO DO?

Just what should I do?

decided I JUST LOST MY THOUGHT



AND IF SHE SUCCEEDED, SHE WOULD GET OUT ON A DATE. STUFF LIKE THAT.

STUFF LIKE HOW SHE CAN GET CLOSER TO THE PERSON SHE LIKES.

NOTHING OUT OF THE ORDINARY REALLY.

WOULDN'T IT BE BETTER TO NOT TALK ABOUT THAT AND JUST ASK HIM OUT?

YOU DECIDE THOSE KINDS OF THINGS?



If he gets asked out by Minato-san, I wonder if he'll go...



It's a private showing, so if he wants to see if he might go...



And then while they're together, he'll think about how cute she is, and how nice a girl she is...



Firstly, even
though it's not
exactly the
best, she needs
to know about
what's going on
and myself.

I can't leave
myself out
I've given up on
the possibility
of a good life
here.

SO
AHEAD

SORRY, DO
YOU WANT
IF I SHOULD
A FORMAL
CALL?

I'm going
to tell her the
truth straight
away and
apologize!



I have to call
her tomorrow
either at lunch
or when I get
home.

I should have
told her about
this when
we first met.

At the
downtown old
restaurant...

Has she been
transferred
to the house
cleaning service...

Was the
downtown
conference
meeting?

She's
already
gone to
work.



It's from Hironobu!



"Sorry for not replying yesterday
my part time job ended
really late..."



Your
Delivery
confirmation
is finished!

In half an
hour I have to
call Hironobu...



...SHE
SENT IT...

"I just sent
an invitation
e-mail to him
for the picnic is
starting!"

"I have
more!"

I'M WAITING FOR HIS
REPLY. IF HE REJECTS
ME, PLEASE COME TO
THE SHOWING WITH
ME INSTEAD!
HIRONO



But there's
still the possibility
the one she likes
he'll actually
Takehito-kun.



I'M
TOO
LATE!

I'm so
ugly...

..

hope that
Tarekura-kun
rejects her

I never
wanted to
know about
this side of
myself...

I'm jealous of
a young, beautiful,
cheerful woman.



CAN WE MEET UP
FOR A BIT?

ASAO

—END—



AL

YOUR
TOOTH IS
FIXED, HOW
BORING—

How
does this
go...

OH, I
FORGOT
TOOK!

IS
SOMETHING
WRONG?

AL

I'M SORRY
FOR FIXING MY
TOOTH WITHOUT
YOUR PERMISSION.
DO YOU MIND IF I
EAT MY BRAT?



Maybe he
can give me some
hints again...

If I talk to
him about
Shiro-
chan

he'll
probably
tell me more
things like
"later."

However...





SORRY
FOR CALLING
YOU OUT.

SEE YOU
LATER.



Nanami-san
asked me out
to a private
dining.





This might be my chance

as I want to do the best I can

I AMAL CONSIDER WHO HADIS-SUN'S FEELINGS

W- WAIT, YOU'RE RESPONDING BY E-MAIL?

Well then I'll send her my refusal

WOULDN'T IT BE BETTER TO MEET UP AND TELL HER AT THE VERY LEAST?



UM...

ER...

Why?

Even more of a reason not to meet, don't you think?

THERE'S A CHANCE IT WON'T NOT HAVE BEEN TOO...

IT MIGHT HAVE BEEN A CASUAL INVITATION, BUT



don't you think I should refuse her without showing kindness?

Since I can't respond to her feelings.



But...

This is my first love.



IF YOU DO THAT...



*I thought,
"I could be with
a person
like this."*

*For a
moment I
thought I would
give up, but of
course, it was
online.*

Because
we're different
people



Let's
stop talking
about this

If we
keep it it
we'll end up
arguing

...sloppy

Do

Do

Well then it's
goodnight



Back then,
when I said I'd
go out with
Tsunokuni-kun...



I was
incredibly
scared.

But, Hinata-
chan...

Even though
she's being so
brave...

If she's rejected
so coldly when
she's trying to
be brave,

she might not
ever be able to be
so brave again
in the future.

What
Tsunokuni-
kun could
want right

I'm
definitely
in the
wrong.

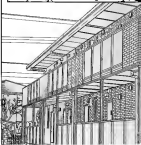




When I so
bravely took
that leap,

If I had
been braver
I'd have won

I would never
have been able to
love again.





COME
IN FOR
NOW.



I DON'T
WANT THE
CONVERSATION
TO END LIKE
THIS.

ABOUT
BEFORE.

...SORRY
FOR COMING
ALL OF A
SUDDEN!

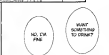


IT'S NOT
THAT I'M
ANGRY.



YOU'RE
ANGRY.

AREN'T
YOU...?



NO, I'M
FINE.

WANT
SOMETHING
TO DRINK?





DO
ANALOG

CAN I
TELL YOU
HOW I
FEEL?

THAT'S
OFTEN HOW
I FEEL TOO

YOU AND
"WE'RE
DIFFERENT
PEOPLE"

EARLIER



...NEAR

AT SCHOOL,
AND EVEN AT
WORK, I'VE ALWAYS
INTERACTED WITH THE
PEOPLE AROUND
ME IN THIS
WAY



I BELIEVE IT'S
IMPOSSIBLE
FOR PEOPLE TO
UNDERSTAND
ONE ANOTHER
COMPLETELY

ME TOO



THAT'S
RIGHT
BECAUSE,
ISN'T IT?



FOR EXAMPLE,
EVEN WITH CLOSE
FRIENDS, THERE ARE
THINGS I CAN'T
COMPREHEND

AND THEY
SEE ME AS
"SOME KIND
OF GEEK."



I MAKE SURE
NOT TO STEP
ANY FURTHER
THAN THAT



...
EVEN IF IT'S
UNDESIRABLE,
OR IMPOSSIBLE

I WANT
YOU AND I

TO
UNDERSTAND
EACH OTHER
AS MUCH AS
POSSIBLE.



THAT'S
WHAT I
BELIEVE,
DUT...



BUT, ALL THE
SAME, I DON'T
WANT TO END
SOMETHING BY
SAIDING, "WE'RE
DIFFERENT
PEOPLE."







COME ON...

NOW YOU
MEAN
IT, I DON'T
REALLY
FEEL
ANYTHING



I
MEAN

EVEN IF YOU
DO THE SAME
THING, I GET THE
FEELING THERE'S A
DIFFERENCE WHEN
YOU CONSIDER
HUMANITY'S
FEELINGS

AND
WHEN YOU
DON'T...



Tanokura-
kun....

IS ANY
ATTITUDE
TOWARDS THIS
REALLY THAT
ANYONE



BUT I
THOUGHT
THINGS THAT MAY
WOULD PREVENT
TROUBLE IN THE
FUTURE

IT'S POSSIBLE
I MIGHT HAVE
BEEN USING
ANYONE METHODS
TO GET RID OF A
LOT OF PEOPLE
IN THE PAST...



...WHAT
ARE YOU
THINKING
ABOUT?

WELL...
THE PAST...

FEEL...

.....





He's experienced
so many first
encounters and
first breakups
before me...

I am...

A lot...

(Sighs)

A lot...

A lot...

GLOOMY

Justified my choice
to get out of a lot
of people...



I have rejected
someone before,
haven't I?

From
I had to
rejection...



...



NOT?

NO, IT'S
NOTHING

I'm full of
contradictions...

Asa-mae's
father, I
rejected him.

But then,
without
properly
considering



THERE'S NO
REASON TO
APOLOGIZE

I SAID
THAT'S ENOUGH.
TAKOJIMA-SAN
GAVE ME A CLEAR
REPLY, AND HE
ALSO TOLD ME
ABOUT YOUR
RELATIONSHIP.

I ALSO
WANT TELL
YOU THAT
TAKOJIMA-
SAN WAS
THE GUY I
LOVED

But...



I'M REALLY
SORRY...





Hirano-
chan...



I am
really
sorry.

Thank
you for
forgiving
me.





Come join Misty Rain Seams!

We're always recruiting
Translators, Cleaners and Typesetters

visit us at mistyrainseams.blogspot.com



~necesitamos~

INGLESE, GIAPONESE, CINESE, COREANO, FRANCESE, RUSSO

EDITORES DE TEXTO

COLORISTAS

PROVEEDORES DE RASIS

DANBOLINE NO FANSUB.COM

Brought to
you by



Misty
Rain

MISTYRAIN@SCANS.BLOODSPOT.COM



dango line

DANGO@LINE@SCANS.BLOODSPOT.COM

Raw Provider exnn
Translator Scarlet
Proofreader NibbPower
Cleaners digital2290
Typesetter dea03
Quality Checker lumi88

YOU'RE NOT YOUNG YET
YOU'RE A CHAPER!!



Misty Rain Scans

*We are a scanlation group
translating manhwa, manga, and manhwa.*

*This scanlation is only for study
and entertainment purpose only and NOT for
business uses. This scanlation is not for sell
or rent or distribute, and it's mostly
for personal enjoyment.*

*We don't own any rights to this
manga/manhwa/manhwa.*

*If you like this series,
please purchase the official version
of it to support the author.*

Att: MRS' Staff



I MET
WITH HIROMI-
CHIKA, AND I
APOLOGIZED
TO HER.

...TODAY



WELL,
HOW DID
IT GO WITH
MARU-
GUM?

IT'S A
STORY
ABOUT

IF YOU
RECOGNIZE IT
WAS STRANGE
TO SUPPORT
HER, THEN
GIVING LOVE
ADVICE WAS
A BIT...



OH?
THAT'S
GOOD.

OHAYO...
SHE FOR-
GAVE ME.



...ARE YOU
REALLY OKAY
WITH BEING
WITH ME? ..

 **MISTY
RAIN**



...I GET THE
FEELING THAT
MEN IN THIS
WORLD WOULD
GENERALLY
CHOOSE HERO-
NO-CHAN...

SHE'S GET-
TING THE
FEELING
QUICKLY
CITIZENS TO
BECOME
A DREAM
HEROIST,
TOO

ON TOP
OF THAT,
SHE ALSO
KNOWS
FIRST HAND
WHILE
GOING TO
LIVE

YOU KNOW,
BECAUSE
HERO-
CHAN IS
YOUNG AND
CUTE.

AS FOR THE
MISTY RAIN,
I DON'T
KNOW
ANYTHING
ABOUT HIM...

WUP



BUT?

I WANT YOU,
HAIKID-GAN.



HAVE SOME
FAITH IN ME.

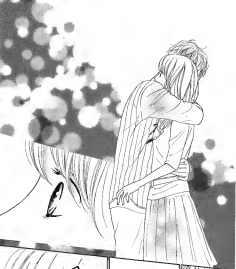






Have some
faith in me.







WHY,
INDEED?



I want
to depend
on you like
this

with all of
my heart...

It really is
embarrass-
ing, being so
much older

Because I have
someone I can
depend on, it's
okay, isn't it... ?

...But





EHH?!



WHAT WAS
THAT JUST
NOW, HOTO-
KI-CHUN?



BECAUSE
OF THAT, HE
RESIGNED
FROM THE
COMPANY.

ASAO-
SAN WAS
DISMISSED
AS CEO.



 **MISTY
RAIN**





RESIGNATION

If something were to happen, I'll be the first to get the ax!

No, it's not a matter of "I" I don't have any great qualifications. I've worked here as a female team employee for 10 years.

If I were made redundant on the day...



He was worried after all his situation was in...

GO BACK TO WORKING ABOUT AGAIN-SAME

THE "REASON" OF IT IS TOO "SHAMEFUL" I CAN'T TALK OF IT!!

I HEARD ABOUT YOUR RESIGNATION TODAY ARE YOU READY IF THOSE 5 HAPPENED I CAN DO THEM PLEASE DEPEND ON ME

Next first

HRMAG AGHAG



Message Sent





IF THERE'S ANYTHING THAT I CAN DO...

ONE MORE TIME.



IF THERE'S ANYTHING THAT I CAN DO, THEN PLEASE DEPEND ON ME...



READ RIGHT HERE.



CALLING ME OUT ON MY DAY OFF, SO SUDDENLY AND TALKING ME DOWNSTAIRS IN YOUR CAR IS

YOU HAVE TO PROPERLY TELL ME WHAT YOU NEED ME FOR?

OH OF COURSE, BUT FIRST,



SOMETHING REALLY UN-REASONABLE, SAY IT?



A PERSON IS AS GOOD AT THEIR WORDS, AREN'T THEY?











Properly
done! It
pleased!

There is
now the
stabilization
purposes

.....



It's easier
to find a man
who has a partner,
rather than a man
by himself! don't
you think?



HE CAN
DO THE IN-
SPECTION
TOGETHER,
DEAR

Well, if that's
the case, then
I guess it can't
be helped...



his next
job..?

...Could it
be this is
about





THIS IS
WHERE THE
FOOD IS
PACKED.



Is this the
kind of job
that he'll be
doing, handling
foodstuff?

This is a
factory for
additive-free
sausages,
right?



WOULDN'T
THEY
BAGGED
ON AN
OPEN
FIRE?

SMALL
SPACE.

WOULDN'T THE
WOOD CHIPS AND
CHARCOAL ARE
ALSO MIXED IN
MASH...

 **MISTY
RAIN**



TRY
THIS



Run

Run

Run





ARASHI, REALLY? THAT'S A PROBLEM THEN.

THAT I CARE WITH YOU TODAY WAS JUST A ONE-TIME THING, YOU KNOW.

WHAT ARE YOU GOING TO DO NOW? THAT YOU'VE TOLD SUCH A HUGE LIE TO YOUR FAVORITE CLIENT?

WELL, I'LL FORGIVE THE QUESTION SLIGHTLY, IF I NEED TO.

BUT THEN WITH YOUR FAMILY.

GIVE THANKS TO THE MRS. AT YOUR HOME.

 **MISTY
Rain**

THANKS FOR COMING WITH ME TODAY. YOU HAVE REALLY HELPED ME OUT.

ARASHI-KUN, ARE YOU GOING TO START SOME KIND OF BUSINESS?

Let's see...
I'm not sure.



...STILL BE
ABOUT IF IT
DOES WORK
OUT...

YEAH



BUT I DON'T
KNOW IF IT
WILL WORK
OUT WELL
OR NOT.



YEAH, I WAS
THINKING OF
DEVELOPING A
COMPANY.



Yeah...I want
my something
more helpful,
but this is all
I have different
world for me.

to know
and think
of anything.



...IS
THAT
SO?



IT'S
FINE



AND IF WE
HAVE A QUICK
STOP OVER? YOU
DON'T NEED TO
BE ANYWHERE,
DO YOU?



SHAAAAA

NOTHING'S
GOING TO
HAPPEN.

THERE'S
JUST
SOME
MOROSE
AROUND
BUT
IT'S
SOMETHING
GOING
TO
BE
HAPPY
HERE?

HA, I'M
FINE

AREN'T
YOU
COLOR?





IF YOUR
SURPRISELY
CHANGES
INTO LOVE,
WHAT ARE
YOU GOING
TO DO?

JUST FROM
SHOWING YOU
A SLIGHTLY
WILDER SIDE
OF ME, YOU'RE
SPEAKING LIKE THAT



YOU'RE
REALLY AN
IDOT, HUH?



BECAUSE I SOMET
REALLY
WON'T IF
EXPLAINING
IT WILL BE
CRUISE

OH? WELL
TADA, WILL
YOU TELL YOUR
SOMEBODY
ABOUT HOW
YOU SPENT THE
WEEKS TRY
WITH ME?

IT WON'T
CHANGE!



AND?



IT'S BECAUSE
I'M KIND OF
WORRIED..

SINCE
TODAY PLUS
SO SUPPER
YOU COULD
SAY I ACCI-
DENTALLY
FORGOT TO
MENTION
ABOUT IT.

DON'T
SAY IT
LIKE
THAT!

OUR
RELATION-
SHIP IS A
SECRET, RIGHT?

AND THAT
WAS YOUR
CHARGE
WITH MY
RELIC-
TION TOO

WELL, YES
BUT..

SO IT'S A
SECRET.



THAT'S
WHAT
TO CALL
'STUPID'.

 **MISTY
Rain**



BE MORE
AWARE OF
THE FACT THAT
YOU HAVE A
BOYFRIEND.



SHAAAAA









YOU CAME
UP IN THE
CONVERSA-
TION, AND I GOT
WORDED UP
AND THOUGHT
TO CALL YOU

I'M GOING
TO THE
FRIENDS
MOVIE
SHOWING
WITH
HIROKO
TODAY



bow



WHAT
ABOUT YOUR
DISAPPOINTED
FRIEND-CLIQUE
IS THIS
CRASH?

IT'S SO
TRUE THAT
WOMEN LOOK
AT STUDENTS
AND WORKING
ADULTS WITH
DIFFERENT
EYES, HAH-

EVEN HIRAKO
HAS LAUGHED
DURING MY
LIFE. BUT AT THE
END, I'LL BE THE
ONE TO MAKE THE
MOVIE. IT'LL GO
NOWHERE.



HE WAS
GOING OFF TO THE
GATE-
ROOM.



IT GAVE
ME CLUES
A SECOND

HIRAKO
ASKED ME
TO COME
WITH HER
OUT OF THE
HOUSE YOU
KNOW



WHAT DOES
HIS TALK
OF NOT
CAN YOU
FIND OUT
FOR ME?

MORE IMPORTANTLY,
I'VE SPENT THE
WHOLE DAY WITH
HIROKO-CHAN, AND
IT FEELS LIKE
THERE'S A GOOD
ATMOSPHERE BE-
TWEEN US.

HIROKO



LIKE THIS,
WE MAY JUST
BE OUT NATU-
RALLY.

AFTER HE
BOTH STARTED
WORKING FULL
TIME, IT GOT HARD-
ER AND HARDER
TO MAKE TIME FOR
EACH OTHER, AND
NOW LATELY HE
AUSN'T BEEN
IN TOUCH.

TEACH



HE'S
HONEST,
FOR BOTH
GOOD AND
BAD.

I'M GLAD
YOU'VE
ASKED
MYSELF—
HAY.

HE'S
A GOOD
BOY.

I ASKED
YOU OUT TO
THE PRISON
BECAUSE EVEN
THOUGH YOU'RE
WITH HANA—
HAY.

WH—

I'M SORRY
TOO, FOR
REFUSING.

A WHILE
AGO, HE
MADE A
MISTAKE AT
ME, BUT

ANYWAY
HE DID IT
NOW, IT
WOULD BE
AN OK.

FEEL LIKE A
LIGHT SWITCH
FLIPPING ON
SUDDENLY

I FEEL
BETTER... I'M
STARTING TO
WAKE UP.



FINE
NOW.

...IT.

WE'RE HERE!
QUICKLY
GET TO THE
BATHROOM!

O
P
E
N
I
N
G
S

MISTY
RAIN

I HAPPENED TO
SEE HANAS-SAN
TODAY.

...



SHIT...



SHE WAS
WITH ANOTHER
MAN AROUND
HER AGE



...I
THOUGHT,
THERE'S A LOT
TO WORRY
ABOUT WHEN
THERE'S A
BIG AGE GAP
BETWEEN COO-
PLES. HMM?
THERE?



...SO,
WHY?

HANABE-SAN
SHOULD DATE
A MAN MORE
SUITED TO HER.

... WILL
YOU LET
GO?

IT'S FINE,
IF I HAVE TO
PUSH YOU AWAY
THOUGH.





I WON'T
LET GO!

NO!



PLEASE,

I'VE ALWAYS
LOVED YOU,
TANOKURA-SAN.

CHOOSE
ME...!





Come join Misty Rain Seams!

We're always recruiting
Translators, Cleaners and Typesetters

visit us at mistyrainseams.blogspot.com



~necesitamos~

INGLESE, GIAPONESE, CINESE, COREANO, FRANCESE, RUSSO

EDITORES DE TEXTO

COLORISTAS

PROVEEDORES DE RASIS

DANBOLINE NO FANSUB.COM

Brought to
you by



Misty
Rain

MISTYRAIN@CAKE.BLOODSPOT.COM



dango inc

DAANGO@HOTMAIL.COM

DAANGO@HOTMAIL.COM

Raw Provider cunn
Translator Mira
Proofreader lunartanny
Cleaners digital2290
Typesetter Patti
Quality Checker Patti

YOU ARE NOT YOUNG ENOUGH
VOLUME 3 Chapter 13.1



Wick's Rain Scans

*We are a scanlation group
translating manhwa, manga, and manhwa.*

*This scanlation is only for study
and entertainment purpose only and NOT for
business uses. This scanlation is not for sell
or rent or distribute, and it's mostly
for personal enjoyment.*

*We don't own any rights to this
manga/manhwa/manhwa.*

*If you like this series,
please purchase the official version
of it to support the author.*

Att: MRS' Staff

Allez, je vais
pas au travail
aujourd'hui.



寺ノ子会社
休ノ子。

特別番外編

Jealous people
always want
to get married.

I want
to get
married.

BUT LATELY
WE HAVEN'T
BEEN MEETING
OUR SALES
GOALS.

I'M SO
GLAD,

SUCH'S
SHOP IS
REALLY MY
FAVORITE.
THERE'S NO
DOUBT.

DELICIOUS

I HAVE
TO WORK
ON A NEW
BAG-STORE
RELEASE
EVERY DAY
SO NOW
I'M ALWAYS
WORKING
OVERTIME.

HERE IN
COUNTRIES OF
A CAFE AND A
BAGGAGE SHOP
TWO STORES OPEN
AT THE SAME
TIME IS REALLY
KILLING ME.

WOW... I'M
JEALOUS OF
THE STORE
TWO MONTHS
AGONE.

THE OTHER
DAY, THE STORE
TWO MONTHS
WAS HOSTED AT WAS
GREAT TOO.

IT MUST BE
DIFFICULT FOR
THE TWO OF
YOU RIGHT

SO HITOMI
STILL LIKES
TO HAVE
GOLDMANS,
HINT?

Since my parental time in high school I've always wanted to be one of those things.

Office
work?

Interior
decorator.

Everyone's
hating this.
Editor I want
to make my
trunk...

Editor...

Fitness
instruct-
or..

AND WHY?
HOW'S YOUR
BOYFRIEND'S
COMPANY?

IF YOU'RE
FEELING
STRESS-ED,
THEN YOU
SHOULD COME
TO MY STUDIO
AND WORK UP
A SWEAT.

NOW THAT
YOU MENTION IT,
I DID SEE HIM
WITH HIS GIRL
AROUND SOME
OTHER GUY
RECENTLY.

ALMA,
DO YOU
BECK UP?

ESSEN
IS THAT
GUY?

YEAH...
WE'RE NO
LONGER
TOGETHER.

I'VE GOT
A NEW BOY-
FRIEND!

IT'S
FINE

OH,
SCREED?

HEY, WHAT
ARE YOU
SCREEDING?

What's
with that...
That doesn't
make me
feel any better...



Time is gradually passing quickly...

As I thought, I really hate him!

I hate him!

I DON'T THINK HE LIKED

HE WAS TOO BUSY WITH HIS WORK

If I can't do that, then I'll have no choice but to get married.

I wanted to be able to look back on everyone's awkward secret.

Just this once I wanted to bathe in everyone's envy.

BUT SINCE HE WAS SO OVERWHELMINGLY PROGRESSIVE I SAID IT WAS FINE—

I WASN'T REALLY INTERESTED IN HIM AT FIRST.

I THINK HE ALREADY KNEW OF ME FROM THERE.

APPARENTLY WE WERE FORMER COLLEAGUES IN THE SAME BUILDING.

IT WAS AT THE COMPANY'S MEETING.

ALL YEARS.

SO, WHERE DID YOU MEET THIS GUY?

SORRY
THAT I'M A
BOTHER.

SEE YOU.

I'VE
KEPT IN
TOUCH WITH
THEM.

IF YOU
WANT,
YOU CAN
GO CHECK
OUT THIS
STORE.

I WAS IN
A HEAVY
TONER.

NO
WAY.

EXCUSE
ME FOR
A BIT.









《END》



Come join Misty Rain Seams!

We're always recruiting
Translators, Cleaners and Typesetters

visit us at mistyrainseams.blogspot.com

dango
BOLINENOFANSUB



~necesitamos~

TRADUCTORES

(INGLÉS, JAPONÉS, CHINO, COREANO, FRANCÉS, RUSO)

limpiadores &
reconstructores

EDITORES DE TEXTO

re-coloristas

COLORISTAS

PROVEEDORES DE RAW

DANBOLINENOFANSUB.COM

~dango foro & lector~

Brought to
you by



Misty
Rain

MISTRAINSCANS.BLOGSPOT.COM



dango inc

DANGOJINHO.FAMSI.COM

Raw Provider ennn
Translator Scarlet
Proofreader NibbPower
Cleaners digital2290
Typesetter dea03
Quality Checker Patti

YOU'RE SOOTHY YOUNGBOY
Volume 2 Chapter 12



Wick's Rain Scans

*We are a scanlation group
translating manhwa, manga, and manhwa.*

*This scanlation is only for study
and entertainment purpose only and NOT for
business uses. This scanlation is not for sell
or rent or distribute, and it's mostly
for personal enjoyment.*

*We don't own any rights to this
manga/manhwa/manhwa.*

*If you like this series,
please purchase the official version
of it to support the author.*

Att: MRS' Staff



*I've always
loved you.*

*Please
absolve me!*





SHE'S A
GOOD PERSON,
BUT THAT'S ALL
THERE IS ABOUT
HER, ISN'T IT?

WHAT?

WHAT'S SO GOOD
ABOUT
HARUKA-
SUN?

I'LL
GOODY

ONLY
THAT
ISN'T



I CAN
TRUST
HER.



SHE'S
SINCERE AND
HONEST ABOUT
DATING ME.

I CAN BE
LIKE THAT
TOO. I

IS THIS YOU
BEING SINCERE
AND HONEST?



BECAUSE
HE'S A MORE
KINDHEARTED
PERSON THAN
YOU THINK HE
IS, OR AM I?



YOU
HAVEN'T
TOLD THAT
FELLOW
ABOUT WHAT
HAPPENED
WITH ME

SO THERE
MIGHT BE
A FEELING
AS THOUGH
HE'S BEEN
DECEIVED.

HE'S BEEN
ADDICED
OVER YOU.

SO DON'T
DO THINGS
LIKE THIS
AND MAKE
HER SAD.





WE CAN
ONLY WAIT
PATIENTLY.



SO ROAD
SERVICES
HAVEN'T
COME AT
All...







IN
DIFFERENT
ROOMS, OF
COURSE!

HAY?

LAL...

AND WHAT
ABOUT THE
SALVADORS?
THEY WERE
GIVEN
SPECIALLY
TO US

YOU'LL BE
IN TROUBLE
ON ACCOUNT
WITHOUT IT.

YOUR
STAFF IS
AND EACH
ONE IN YOUR
WALLET,
ISN'T IT?



I'M SORRY
FOR MY SELF-
ISHNESS
BUT PLEASE

I'LL GET
THE SALVADORS
AND MY BAG
FROM YOU
TOMORROW



OH NO,
I'LL BE
FINE ON MY
OWN SINCE
IT'S JUST
TO THE
STATION...

I'LL
TAKE YOU
THERE
THEN

I
GET
IT







If I hadn't told him that I'll go home, how far would he have taken it...?

So... in that,

You mean to say, while I was frantically searching the bench for the keys, and feeling nervous that I might be unable to go home,

he had the keys with him and was just watching me the entire time...?







THANK YOU
FOR TAKING
ME HOME.

BYE,
THEN.



WAIT.



CLICK



ALLOW ME
TO APOLOGIZE
PROPERLY

PLEASE,
LOOK AT
ME.





YOU
TOOK
IT TOO
FAR.

WHY
DID YOU
HURD UP A
LIE LIKE
THAT?

I'M SUR-
PRISED AT
HOW STUPID
I AM,
TOO.

I'M
SORRY.

WAS A
LOT OF PAIN
FOR ME.

TODAY



I WANTED TO
SPEND SOME
MORE TIME
TOGETHER
WITH YOU,

BECAUSE
IT WAS
SO FUN



AND SO I
MADE UP THAT
STUPID LIE



I AM
REALLY
SORRY...





I SEE,
WE CAN'T
THINK.

WE
CAN'T

WE...



drift

Why do I
always

I've already
worn out
from it all.

We
won't meet
again.

I wanted
to spend
some more
time together
with you.

allow myself to
be manipulated
by that guy?





I wanted
to see him,
but...



I wonder what
Tachibana-Sensei
got up to today



HELLO?



Ah, I

WXX

Thinking you
Tachibana

II



Sent

It's late
now so I'll
have to send
this as
mail.



Ogh



I wanted
to see him,
but...



I wonder what
Tachikawa-Sensei
got up to today



HELLO?



Ah, I

WXX

Thinking of
Tachikawa

II



...Sent

It's late
now so I'll
have to send
him an
email.



Ogh



You're not drinking
with some
friends?

I'll
be home
soon.

Oh, did
you have
fun?

YE...
YEAH, I'M
CLOSED TO
HOME.

ARE
YOU STILL
OUT TONIGHT?

Are you
still
out?

Are you
okay?



Out.

I didn't
feel at
home.



I feel
better now
that I can hear
your voice.



YEAH.

Are you
feeling uneasy
at all?

HA.

That's
probably
it...

We're
the same.

I feel...

MUCH
BETTER,
TOO.

What
is this
feeling?

I am

to
where I
belong...

It's as
though
I've come
back

YEAH!

Continued

Do you
want to
go some-
where?



ALL ITS THE INTERCON-
TINENTAL! YOU
CAN SEE THE
PERRY WHEEL,
TOO!

IT'S
WONDERFUL!

SO THIS
IS A SEA
BUS



HIDDEN
UNDER-
GROUND?

DID YOU
KNOW THAT
THERE'S AN
UNDERGROUND
HIDDEN ROLLER-
COASTER AT
THESE PIER OVER
THERE?



RAPE!

SHALL WE
GO HAVE A
LOOK AFTER
LUNCH?



THIS
FEELS
GOOD~



THIS
TASTES SO
GOOD!

YUM,
REALLY?

WHAT KIND
OF PERSON IS
YOUR DAD?

THIS IS THE
ONLY PLACE
I KNOW IN
CHINATOWN,
THOUGH.

WE USED
TO EAT HERE
ALL THE TIME
AS A FAMILY,
EVEN WHEN I
WAS IN HIGH
SCHOOL.

MY DAD
LOVED THIS
PLACE.



AND THEN
HE TOLD ME
TO GO AND
LIVE ON MY
OWN FOR 4
YEARS.

YOUR
DOPPEL-
GANG, FOR
EXAMPLE?

THEY SAY
THAT HE'S A
DIFFERENT
PERSON
DEPENDENT
ON WHO
HE'S WITH,
TAKUHA.

I DON'T
REALLY
UNDERSTAND
HOW YOU
KNOW.



W-
HOW?

WELL, HE
GAVE ME
4 MILLION
YEN WHEN I
FIRST ENTERED
UNIVERSITY.

CHUCKLE





I DON'T
REALLY LIKE
THE IDEA OF
USING MONEY
TO MAKE
MONEY.

NO.

IT'S
AMAZING
HOW
EASILY
THAT
SOUNDS
TO
THAT
OF
YOU
WANT
TO
GO
AFTER
HIM
CASUALTY?



Maybe
he's 22
now.

Just how far
ahead has this
21 year old
thought I

REALLY
...



THAT WAS
REALLY
DELICIOUS!
I'M SO
FULL.

There's
still so much
that I don't
know.



SURE.

WHY DON'T
WE TAKE
A WALK TO
TOWN? WHEN
WE'RE
HERE
OUR
THINGS
WILL
BE
GONE.



WELL... I
WONDER
ABOUT
THAT...

YOU COULD
MEET HIM
NEXT TIME

ABOUT HOW
YOUR DAD IS
DIFFERENT,

HE
SOUNDS
GREAT

HAH?



HAH?

YOU KNOW
WHAT? HE
WERE TALK-
ING ABOUT
EARLIER?



WHAT
ARE YOU
SAYING WHEN
YOU HAVE
AN MEET
YOURSELF?

IF
WELL... THAT'S
THE END OF
I DON'T
HAVE THE
CONFIDENCE
FOR THAT
YET...



ONLY

This
feels like a
prediction...



IF YOU'RE
THINKING ABOUT
THE AGE GAP,
DON'T LET IT
WORRY YOU



MY OLD MAN
NEVER OBJECTS
WHEN IT COMES
TO MY AFFAIRS,
SO RELAX.



I can't keep
letting every
little thing
get to me.

But,
Tamokura-
kun is always
saying "It's
fine."

And he's
right.



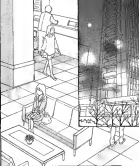
I'm going
to trust in
Tamokura-kun's
words.



IT'S
BEAUTIFUL...







Since I don't need to get dressed, I'll get in before everyone else does.

For now as long as I have my stuff in, I can go to work tomorrow.

Well... we bought the things we need from the corner store.



I wonder if there are any vacant rooms...



...Since I graduated my middle, we had to cancel our trip and so it's been impossible for the both of us.

My heart is beating as fast as if we were actually on a road trip together.









GOING
HERE.



IT'S
TURNING
ME ON.

YOU LOOK
REALLY GOOD
IN THAT.







So many things
happened
today,
right?

ALL THIS
RIGHT AFTER
YESTERDAY.
IT'S NOT A
SURPRISE
THAT I WON'T
BE TIRED...



I HAVE
TO CHECK
THE TRUCK
THINGS FOR
TOMORROW.



all of these
are a new
start for me.

having an
explosion stay
overnight

kissing on
the farm
shed,

going to the
theme park
with my
boyfriend.

maybe
that was
a good
thing.

I always
regretted
looking out
on all these
experiences,
but

Before I
started
dating
Tatsukawa-
kun,



I'm glad that
I'm having so
many "firsts"
right now.





...Just?



No way,
I fell asleep
just like
that?!

F
W
A
P

M.
MAGNET!!



I feel
increasingly
guilty towards
Tsukasa-
kun.

This
whole day
is already
damaged
(beyond
repair).



TSUKASA-
KUN WENT
THROUGH
ALL THAT
EFFORT...

useless

even
Tsukasa

even







There's
still so much
that I don't
know.





Come join Misty Rain Seams!

We're always recruiting
Translators, Cleaners and Typesetters

visit us at mistyrainseams.blogspot.com

dango
BOLINENOFANSUB



~necesitamos~

TRADUCTORES

(INGLÉS, JAPONÉS, CHINO, COREANO, FRANCÉS, RUSO)

limpiadores &
reconstructores

EDITORES DE TEXTO

re-coloristas

COLORISTAS

PROVEEDORES DE RAW

DANBOLINENOFANSUB.COM

~dango foro & lector~